



SERIES ORK OPEN HOSE REEL

SERIE ORK ÖPPEN SLANG- UPPRULLARE



Part No. / Art. Nr. / Réf.:

45122, 25132, 15112, 35151, 25102

TECHNICAL DATA / TEKNISKA DATA

| TECHNICAL DATA | 45122 | 25132 | 15112 | 35151 | 25102 | EN |
|-----------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------|--------------|----|
| Media | Air, Water | Oil, Air | Grease | Waste oil suction, Diesel | Various | |
| Hose length | 10 m | 10 m | 10 m | 6 m | No hose | |
| Hose diameter (mm - inches) | 10 - 3/8" | 12,5 - 1/2" | 6,35 - 1/4" | 19 - 3/4" | - | |
| Max. pressure (MPa - bar) | 2,0 - 20 | 7,5 - 75 | 40 - 400 | Vacuum | 7,5 - 75 | |
| Inlet thread | 1/2" BSP (M) | 1/2" BSP (M) | 1/4" BSP (F) | 3/4" BSP (F) | 1/2" BSP (F) | |
| Outlet thread | 1/4" BSP (M) | 1/2" BSP (M) | 1/4" BSP (M) | 3/4" BSP (F) | 3/8" BSP (F) | |

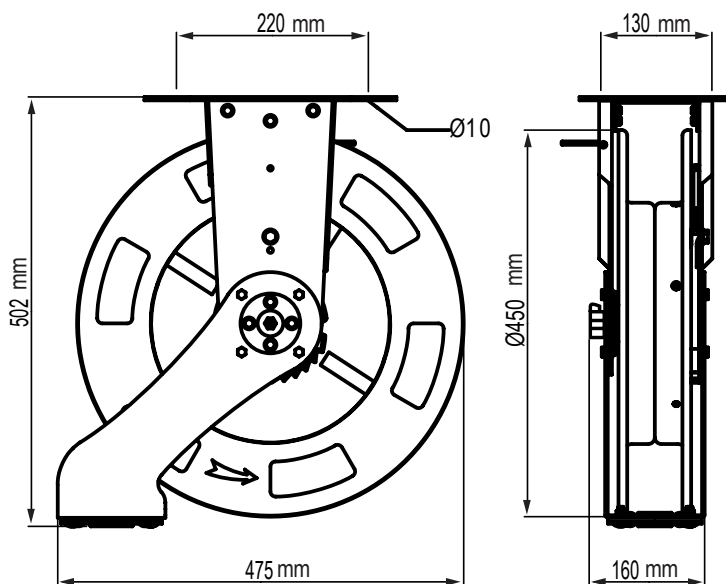
| TEKNISKA DATA | 45122 | 25132 | 15112 | 35151 | 25102 | SE |
|--------------------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----|
| Media | Luft, Vatten | Olja, Luft | Fett | Spillolja, Diesel | Diverse | |
| Slanglängd | 10 m | 10 m | 10 m | 6 m | Ingen slang | |
| Slangdiameter (mm - tum) | 10 - 3/8" | 12,5 - 1/2" | 6,35 - 1/4" | 19 - 3/4" | - | |
| Max. tryck (MPa - bar) | 2,0 - 20 | 7,5 - 75 | 40 - 400 | Vacuum | 7,5 - 75 | |
| Inloppsgänga | 1/2" BSP (Utv) | 1/2" BSP (Utv) | 1/4" BSP (Inv) | 3/4" BSP (Inv) | 1/2" BSP (Inv) | |
| Utlöppsgänga | 1/4" BSP (Utv) | 1/2" BSP (Utv) | 1/4" BSP (Utv) | 3/4" BSP (Inv) | 3/8" BSP (Inv) | |

MEASUREMENTS

EN

MÅTT

SE



GENERAL

Hose reel model 45122, 25132, 15112, 35151 and 25102 are made of molded steel and are electrostatic powder painted. The rewinding of the hose is achieved by a steel spring incorporated in the drum.

The desired length of hose is locked by an automatic locking device and unlocked by pulling the hose a short distance. To ensure the performance of the hose reel it is important to use the correct model for the fluid distributed at a pressure and temperature indicated.

We decline any responsibility for malfunctions or danger resulting from use of the wrong hose assembly or misuse.

ALLMÄNT

Slangrullare modell 45122, 25132, 15112, 35151 och 25102 är tillverkade av pressad plåt som pulverlackerats. Slangen dras in i rullen av en stålfjäder.

Den önskade slanglängden stoppas med en automatisk låsmekanism. Denna låsmekanism frigörs genom att dra ut slangens ett kort stycke. För att säkerställa slangrullens funktion är det mycket viktigt att använda rätt modell för respektive vätska, tryck och temperatur.

Vi fransäger oss allt ansvar för felaktigheter och olyckor som inträffar på grund av felaktig slangtyp, montering eller användning.

INSTALLATION

EN

IMPORTANT! The hose reel has to be wall or ceiling mounted at a minimum height from the floor of 2,5m. Mount the hose reel complete with hose on a stiff and consistent wall using 4 screws of 10 mm diameter. For smooth operation and longer life, position the reel and its arms as in figure 2. To move the hose guide arms, remove the screws (18), place the arms in the correct position and thread the screws.

WARNING! The manufacturer declines any responsibility for injuries or damage caused by an incorrect installation of the reel.

ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL

SE

VIKTIGT! Slangupprullaren måste monteras på en vägg eller i taket minst 2,5 m över golvet. Montera slangupprullaren på en stadig och hållbar vägg med hjälp av 4 st $\varnothing 10$ mm skruvar. För smidigare användning och längre hållbarhet, montera slangupprullaren och dess armar som i figur 2. För att byta position på armarna, lossa skruvarna (18), placera armarna i önskat läge och dra åt skruvarna.

VARNING! Tillverkaren ansvarar inte för några olyckor eller skador orsakade av felaktig montering.

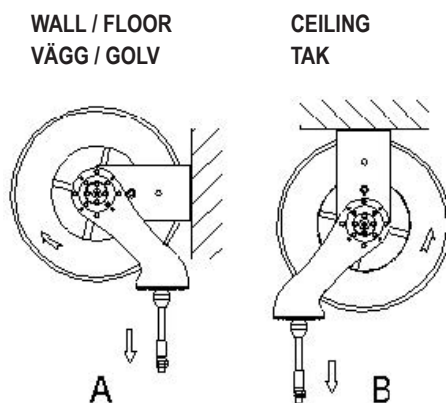


FIG 2.

USE AND MAINTENANCE

The automatic hose latch is operating on one half turn of the drum and is released by pulling the hose a short distance. It is important to always hold the hose back when rewinding it, in order to avoid malfunction or injuries to persons or other things.

Check the hose reel, hose and couplings regularly for wear, leakage and correct operation. Replace immediately any parts that are worn or damaged. Be sure to use original spare parts with the correct characteristics for media, temperature and pressure.

IMPORTANT! Any maintenance shall be carried out by trained staff in accordance to the information given in this manual. Ensure that the media supply is shut off, the hose is depressurized and the spring is unloaded before carrying out any maintenance.

ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL

Den automatiska slangspärren aktiveras under ett halvt varvs vridning av trumman och lossas genom att dra ut slangen en kort bit. Det är mycket viktigt att alltid hålla tillbaka slangen då den rullas in för att undvika funktionsstörningar och skador på personer eller omgivning.

Kontrollera regelbundet slangupprullaren, slangen och kopplingar för slitage, läckage och funktion. Byt omedelbart ut slitna eller skadade delar. Använd endast original reservdelar med likvärdiga prestanda vad gäller media, temperatur och tryck.

VIKTIGT! Allt underhåll skall utföras av rätt utbildad personal i enlighet med vad som anges i denna bruksanvisning. Säkerställ att försörjningsledningen är avstängd, att slangen inte är trycksatt och att inte fjädern är spänd innan någon service utförs.

HOSE REPLACEMENT

EN

ALWAYS use a hose of correct dimension and suitable for the intended fluid, temperature and pressure!

IMPORTANT! Ensure that the media supply is shut off and the hose is depressurised before you begin the hose replacement.

1. Attach the hose reel to a bench.
2. Remove the hose stop, release the hose slowly until the spring tension is completely unloaded.
3. Hold the shaft with a hex wrench and loosen the four screws on the spring side. Then allow the spring to gently turn anticlockwise until the spring tension is fully released.
4. Pull the hose back until it is completely unwound and disconnect the hose from the fitting inside the drum.
5. Put the new hose between the guide rollers, connect it to the fitting inside the drum and tighten. Attach the hose stop to the other end of the hose.
6. Rewind the hose by turning the drum manually.
7. Rotate the shaft of the reel clockwise with the wrench three or four turns to obtain the initial spring tension and replace the four screws.
8. Pull the hose out and rewind it completely to verify correct operation. Adjust the spring tension if necessary.

SPRING TENSION ADJUSTMENT

1. With a fully coiled hose, insert a 12mm Allen key in the central shaft and hold it firmly. Remove the 4 spring fastening screws.
2. To increase the spring tension, turn the Allen key clockwise. To reduce the spring tension, turn the Allen key anti-clockwise (fig 3).
3. Firmly holding the wrench, replace the 4 screws.

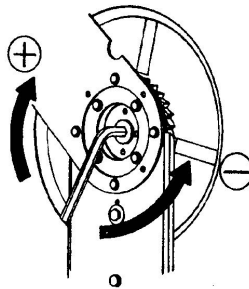


FIG 3.

BYTE AV SLANG

SE

ANVÄND ALLTID en slang med rätt dimension lämplig för tillämpningens media, temperatur och tryck!

VIKTIGT! Säkerställ att försörjningsledningen är avstängd och att slangens inte är trycksatt innan byte av slang påbörjas.

1. Sätt fast slangrullen i en bänk.
2. Demontera slangstoppet och låt slangens försiktigt rulla upp tills fjädern är helt ospänd.
3. Håll fast axeln med en sexkantsnyckel och lossa de fyra skruvarna på fjädersidan av rullen. Låt sedan fjädern sakta gå motsols tills den är helt utan spänning.
4. Dra ut slangens helt och hållet och lossa slangens från kopplingen inne i trumman.
5. För den nya slangens genom styrningen och anslut den till kopplingen inne i trumman och drag åt. Montera slangstoppet i slangens andra ände.
6. Rulla upp slangens genom att vrida trumman för hand.
7. Vrid rullens axel medsols tre till fyra varv med nyckeln för att uppnå initieell fjäderspänning och dra sedan fast de fyra skruvarna.
8. Dra ut slangens helt och rulla upp den helt för att kontrollera funktionen. Justera fjäderspänning om det behövs.

JUSTERING AV FJÄDERNS SPÄNNING

1. Med slangens helt upprullad, håll fast axeln med en 12 mm insexnyckel och lossa de fyra skruvarna som håller fjädern.
2. För att öka fjäderspänning, vrid nyckeln medsols. För att minska fjäderspänning, vrid nyckeln motsols (fig 3).
3. Håll insexnyckeln stadigt när de fyra skruvarna dras fast.

SWIVEL REPLACEMENT

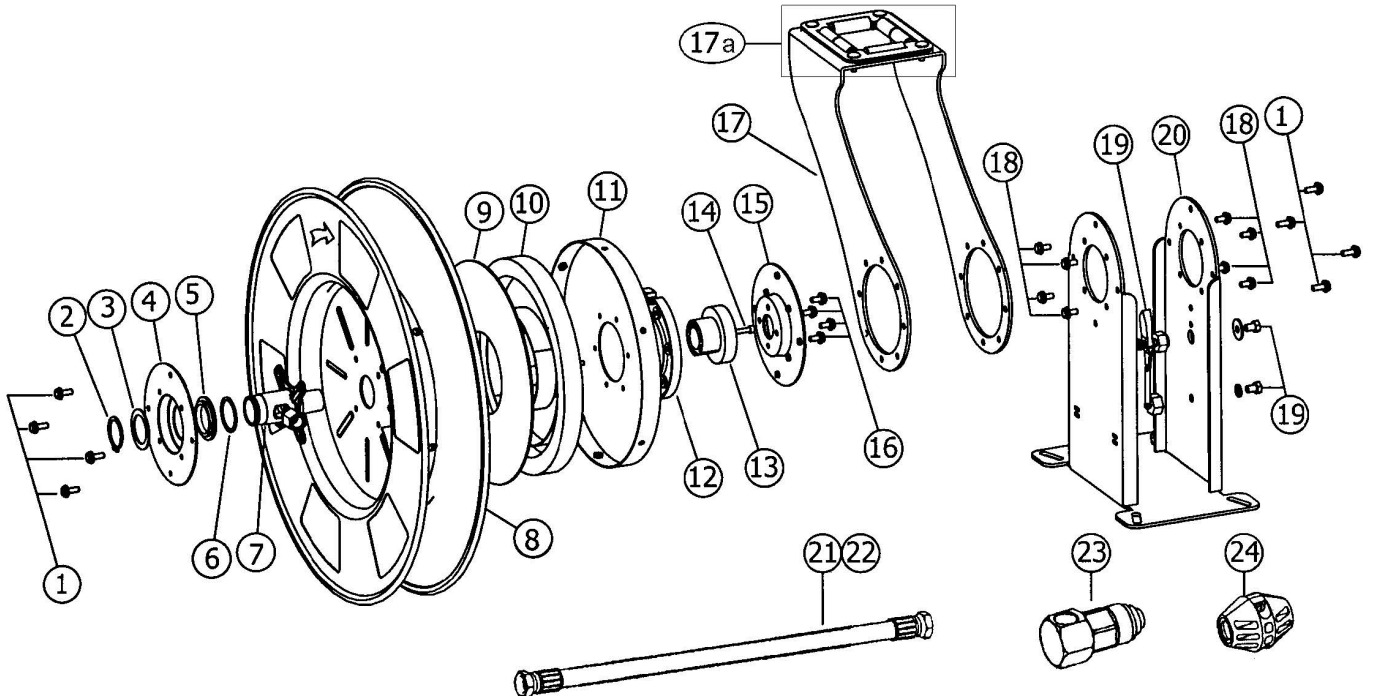
IMPORTANT! Ensure that the media supply is shut off and the hose is depressurised before you begin the swivel replacement.

1. With a fully coiled hose, remove the fluid inlet hose and the the swivel.
2. Insert the new V-seal prior to assembling the new swivel body. Lubricate the seal slightly with grease before inserting it.
3. To fasten the swivel, hold the reel spool while you tighten it.
4. Connect the inlet hose

BYTE AV SVIVEL

VIKTIGT! Säkerställ att försörjningsledningen är avstängd och att slangens inte är trycksatt innan byte av svivel påbörjas.

1. Med slangens helt upprullad, lossa inkopplingslangens och sviveln.
2. Fetta in den nya sviveln packning innan den monteras.
3. Håll fast trumman för att kunna dra fast sviveln ordentligt.
4. Anslut inkopplingslangens.



EN SE

| FOR REEL 15112 | FOR REEL 45122 | FOR REEL 25132 | CONSIST OF | BESTÅR AV | POS. |
|-------------------|-------------------|-------------------|--------------------------|---------------------------|------|
| | | | Screw M6x15 | Skruv M6x15 | 1 |
| | 234 59 89 | | Circlip | Spärring | 2 |
| | 234 59 90 | | Washer | Bricka | 3 |
| | | | Swivel side support | Nav, svivelsida | 4 |
| | 234 59 91 | | Axis holder | Axelhållare | 5 |
| | 234 59 92 | | Washer | Bricka | 6 |
| | | | Shaft | Axel | 7 |
| | | | Reel assembly | Slangtrumma | 8 |
| | | | Spring disc | Dämpningsskiva | 9 |
| | 234 59 93 | | Spring | Fjäder | 10 |
| | 234 59 87 | | Spring cover and Ratchet | Fjäderkäpa och Tandplatta | 11 |
| | | | Spring support | Fjädernav | 13 |
| | | | Screw M5x50 | Skruv M5x50 | 14 |
| | | | Latch side support | Nav, spärrsida | 15 |
| | | | Screw M6x12 | Skruv M6x12 | 16 |
| | | | Arm and roller assembly | Arm- och rullbärapaket | 17 |
| | 214 59 98 | | Roller assembly | Rullbärapaket | 17a |
| | | | Screw M6x12 | Skruv M6x12 | 18 |
| | 234 59 94 | | Latch assembly | Spärrpaket | 19 |
| | | | Base | Stativ | 20 |
| 134 51 61 | 434 54 67 | 234 59 84 | Distribution hose | Distributionslang | 21 |
| 134 51 62 | 434 54 68 | 234 59 85 | Inlet hose | Inkopplingslang | 22 |
| 134 51 60 | 234 59 80 | 234 59 80 | Swivel | Svivel | 23 |
| 134 51 63 | 134 51 64 | 234 59 86 | Hose stopper | Slangstopp | 24 |

EN Alentec&Orion AB, Grustagsvägen 4, SE-13840, Älta, Sweden, declares by the present certificate that the mentioned machinery is in conformity with the following standards or other normative documents (TÜV S9211282), (DIN 24558 / 10.91), (DIN EN 292 / 2/11.91) and has been declared in conformity with the EC Directive **(2006/42/EEC)**.

SE Alentec&Orion AB, Grustagsvägen 4, SE-13840, Älta, Sverige, deklarerar genom detta certifikat att de omnämnda utrustningarna är i överensstämmelse med följande standarder eller normerande dokument (TÜV S9211282), (DIN 24558 / 10.91), (DIN EN 292 / 2/11.91) och har blivit deklarerade i enlighet med EC Direktiv **(2006/42/EEC)**.



Krister Tynhage
Managing Director



Mikael Theorin
Technical Director